



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION  
ET DE LA MODERNISATION

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

Sous-direction de la Formation et des Concours

Bureau des concours et examens professionnels  
RH4B

**CONCOURS EXTERNE ET INTERNE POUR L'ACCÈS À L'EMPLOI DE  
SECRETARE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
(CADRE D'ORIENT)  
AU TITRE DE L'ANNÉE 2012**

---

**ÉPREUVES ÉCRITES D'ADMISSIBILITÉ**

**8 septembre – 14 septembre 2011**

**NÉERLANDAIS**

Durée totale de l'épreuve : 3 heures.

Coefficient : 2.

Toute note inférieure à 10 sur 20 est éliminatoire.

Barème de notation des 3 épreuves : QCM 4 points, fiche 10 points, note 6 points.

**– QUESTIONNAIRE À CHOIX MULTIPLES –**

*Réponse à un questionnaire à choix multiples portant sur la grammaire, les structures et les usages de la langue néerlandaise. – Durée : 30 minutes.*

**Ce dossier comporte 6 pages (page de garde non comprise).**

\*

\* \*

**SUJET :**

Compléter la grille de réponse distribuée séparément, une seule réponse par question.



1)

- a) als je wil weten wanneer het secretariaat open is, moet je het aan hun vragen, niet aan mij
- b) als je wilt weten of het secretariaat open is, hoef je het aan ze te vragen, niet aan me
- c) als je weten wil wanneer het sekretariaat open is, dien je aan hen te vragen, niet aan mij
- d) als je wilt weten wanneer het secretariaat open is, moet je dat aan hen vragen, niet aan mij

2)

- a) zij spreekt veel beter Nederlands dan mij
- b) haar spreekt veel beter Nederlands dan ik
- c) haar spreekt Nederlands veel beter dan mij
- d) zij spreekt veel beter Nederlands dan ik

3)

- a) wie denkt je dat hij het eerste klaar zal zijn met die opdracht ?
- b) wie denk je dat het eerste klaar zal zijn met die opdracht ?
- c) wie denk je dat het eerste klaar zult zijn met dat opdracht ?
- d) wie denkt je dat zij eerst klaar zal zijn met die opdracht ?

4)

- a) mijn vriendin woont op het Rapenburg te Leiden
- b) mijn vriendin woont op het rapenburg in Leiden
- c) mijn vriendin woonde op Rapenburg in Leiden
- d) mijn vriendin woonte op Rapenburg te Leiden

5)

- a) over het algemeen houden mannen meer van het bier, en vrouwen meer van de wijn, maar er zijn wel veel uitzonderingen
- b) in het algemeen houden mannen meer van bier als van wijn en vrouwen minder, maar er zijn wel uitzonderingen
- c) over het algemeen houden mannen meer van bier, en vrouwen meer van wijn, maar er zijn wel veel uitzonderingen
- d) in het algemeen houden veel mannen van het bier en veel vrouwen van de wijn, maar er zijn wel meer uitzonderingen

6)

- a) het Nederlands in België verschilt op een aantal punten van het Nederlands in Nederland
- b) Nederlands in België verschilt op een aantal punten van Nederlands in Nederland
- c) Nederlands België verschilt op een aantal punten van Nederlands Nederland
- d) Nederlands en België verschillen op een aantal punten van Nederlanders

7)

- a) Mevrouw, zou u u radio iets zachter kunnen zetten ?
- b) Mevrouw, zou uw u radio iets zachter kunnen zetten ?
- c) Mevrouw, zou u uw radio iets zachter kunnen zetten ?
- d) Mevrouw, zou uw uw radio iets zachter kunnen zetten ?

8)

- a) Ik heb genoeg lekkers in huis; we kunnen vanavond heerlijk eten
- b) Ik heb genoeg lekker in mijn huis; we kunnen vanavond eerlijk eten
- c) Ik heb genoeg lekkers in mijn huis; we kunnen vanavond heerlijk heten
- d) Ik heb genoeg lekker in huis; we kunnen vanavond eerlijk heten

9)

- a) De Minister van Verkeer en Waterstaat wil meer geld beschikbaar stellen voor het openbare vervoer
- b) De minister van Verkeer en Waterstaat wil meer geld beschikbaar stellen voor het openbaar vervoer
- c) De Minister van Verkeer en Waterstaat wilt meer geld beschikbaar stellen voor de openbare vervoer
- d) De minister van verkeer en Waterstaat wildt meer geld beschikbaar stellen voor het openbare vervoer

10)

- a) Van Harry Mulisch heb ik maar weinige romans gelezen, maar van Hugo Claus nog minder weinig : dat vind ik zo'n slechte schrijver
- b) Van Harry Mulisch heb ik maar weinig romans gelezen, maar van Hugo Claus nog weiniger : die vind ik zo slechts schrijven
- c) Van Harry Mulisch heb ik maar minder romans gelezen, maar van Hugo Claus nog maar weinig : die vind ik zo'n slecht schrijver
- d) Van Harry Mulisch heb ik maar weinig romans gelezen, maar van Hugo Claus nog minder : die vind ik zo'n slecht schrijver

11)

- a) als je tweeënzestig wordt , ben je gedwongen te stoppen met te werken
- b) als je twéëenzestig wordt , wordt je gedwongen stoppen met te werken
- c) als je tweeënzestig bent, word je gedwongen te stoppen met werken
- d) als je tweeenzestig bent, word je gedwongen te stoppen met het werken

12)

- a) er hebben een paar mensen geklaagd over de akoestiek in de nieuwe vergaderzaal
- b) er heeft een paar mensen geklagen over de akoustik in de nieuwe vergaderzaal
- c) er is door een paar mensen geklagen over de acoustiek in de nieuwe vergaderingzaal
- d) er zijn door een paar mensen geklaagd over de akoustiek in de nieuwe vergaderingszaal

13)

- a) we bereiden ons voor op de examen
- b) we bereiden zich voor op het examen
- c) we bereiden ons voor op het examen
- d) we voorbereiden elkaar op examens

14)

- a) het is nog onduidelijk of de Franse troepen zich teruggetrokken hebben
- b) het is nog onduidelijk als de Franse troepen zich terug hebben getrokken
- c) het is nog onduidelijk of de Franse troepen zich hebben terug te trekken
- d) het is nog onduidelijk als de Franse troepen zich terugtrekken te hebben

15)

- a) de ambassadeur vindt dat Nederland en België hun buitenlandse beleid beter zullen moeten coördineren
- b) de ambassadeur vindt dat Nederland en België hun buitenlands beleid beter coördineren zullen moeten
- c) de ambassadeur vinden dat Nederland en België hun buitenlands beleid beter coördineren moeten zullen
- d) de ambassadeur vindt dat Nederland en België hun buitenlands beleid beter zullen moeten coördineren

16)

- a) Nederland behoort bij de rijkste landen in de wereld
- b) Nederland behoort tot de rijkste landen van de wereld
- c) Nederland behoort tot de rijkste landen ter wereld
- d) Nederland behoort bij de rijkste landen werelds

17)

- a) misschien er is aanleiding om eens met hem te gaan praten
- b) misschien is er aanleiding om eens met hem gaan te praten
- c) misschien is er aanleiding om eens met hem te gaan praten
- d) misschien er is aanleiding om eens met hem praten te gaan

18)

- a) Van Gogh en Mondriaan heeft zelfs financieel succes gehad
- b) Van Gogh noch Mondriaan hebben zelf financieel succes gehad
- c) Van Gogh nog Mondriaan hebben zelf financieel succes gehad
- d) Van Gogh noch Mondriaan heeft zelf financieel succes gehadden

19)

- a) ik hoopte vurig haar als eerste kunnen feliciteren
- b) ik hoopte vurig dat ik haar als eerst kan feliciteren
- c) dat ik haar als eerste kon feliciteren hoopte ik vurig
- d) ik hoopte haar als eerste te kunnen feliciteren vurig

20)

- a) dat hij zo vaak liegt is heel vervelend
- b) dat hij zo vaak ligt is heel vervelend
- c) dat is heel vervelend dat hij zo vaak ligt
- d) het is heel vervelend dat hij zo vaak liegt

21)

- a) we zouden direkt een andere huis als we meer geld hadden gaan kopen
- b) als we meer geld hadden zouden we direct een ander huis gaan kopen
- c) we zouden direct een andere huis gaan kopen als we meer geld hadden
- d) we zouden direkt als we meer geld hadden een ander huis gaan te kopen

22)

- a) ik heb mijn vader die daar al jaren naar uitzag een computer cadeau gedaan
- b) mijn vader heb ik een computer die daar al jaren naar uitzag cadeau gedaan
- c) ik heb mijn vader de computer cadeau gedaan die hij al jaren wilde hebben
- d) mijn vader die daar al jaren naar uitzag heb ik de computer cadeau geschonken

23)

- a) ze hebben er sterk aan getwijfeld of haar echtgenoot haar wel de waarheid hadden verteld
- b) ze heeft er erg aan getwijfeld of haar echtgenoot haar wel de waarheid had verteld
- c) ze heeft erg getwijfelt als haar echtgenoot haar wel de waarheid had vertelt
- d) of haar echtgenoot haar wel de waarheid had verteld heeft ze erg aan getwijfeld

24)

- a) heb je het Kees al gezegd ?
- b) hebt je het al aan Kees gezeid ?
- c) heb je Kees al het gezegd ?
- d) heb je Kees het al gezeggen ?

25)

- a) de doctor gaf de patient onmiddellijk een kalmerende injectie
- b) de dochter gaf de patiënte onmidellijk een kalmerende injectie
- c) de dokters gaven de patienten onmiddellijk kalmerende injecties
- d) de dokter gaf de patiënt onmiddellijk een kalmerende injectie

26)

- a) heb je dat dossier toen meteen aan haar uitgedragen ?
- b) heb je het toen meteen aan haar afgedragen ?
- c) heb je toen meteen aan haar het afgedragen ?
- d) heb je het dossier toen meteen haar af aan gedragen ?

27)

- a) tijdens die vakanties zijn we wel drie keer met zijn allen naar het strand geweest
- b) tijdens die vakantie zijn we naar het strand wel drie keer met allemaal geweest
- c) tijdens die vakantie zijn we met z'n allen wel drie keer naar het strand geweest
- d) tijdens die vakanties zijn we allemaal wel drie keren naar het strand geweest

28)

- a) mijn moeder is al heel lang ernstig ziek; daarom bezoek ik haar iedere week
- b) mijn moeder is al heel lang ernstige ziek; daarom bezoekt haar ik iedere week
- c) mijn moeder is al heel lang ernstige ziek. Ik bezocht haar daarom iedere week
- d) moeders zijn al heel lang ernstig ziek. Iedere week ik bezoek haar daarom.

29)

- a) ik heb er echt genoeg van hoor ! Ik heb een uur op je zitten te wachten
- b) ik heb er echt genoeg van te horen ! Een uur heb ik op je zitten wachten
- c) Ik heb er echt genoeg van hoor ! Ik heb op je uur zitten wachten
- d) Ik heb echt genoeg van te horen ! Ik heb je uren zitten te wachten

30)

- a) mijn werkster heeft vorig week haar handen bijna kapot geboend
- b) mijn werkster heeft haar handen bijna kapot vorige week geboenen
- c) mijn wekster heeft haar handen vorige week bijna kapot geboend
- d) mijn werkster hebben hun handen vorige weken bijna kapot geboenden

31)

- a) alles waar ik haar gewaarschuwd voor had is gebeurd inderdaad
- b) alles waarvoor ik haar gewaarschuwd had is inderdaad gebeurd
- c) alles waarvoor had ik haar gewaarschuwd is inderdaad gebeurt
- d) alles waar had ik haar voor waargeschuwd is inderdaad gebeurd

32)

- a) ben je nog steeds tevreden met dat baantje op het ministerie ?
- b) ben je nog steeds te vrede met die baan op de ministeries ?
- c) bent je nog steeds te vreeën met die baantjes op het ministerie ?
- d) bent je nog steeds tevreden met die baantje op het ministerie ?

33)

- a) dames, loopt u met mij mee ?
- b) heren, lopen jullie met me mee ?
- c) heren, lopen u met mij mee ?
- d) dames, lopen jullie mee met me ?

34)

- a) de regering moet haar taken zo goed mogelijk uit te voeren
- b) de regering moet zijn taken zo goed mogelijk uitvoeren
- c) de regering moet haar taken zo goed mogelijk uitvoeren
- d) de regering moet hun taken zo goed mogelijk uitgevoerd

35)

- a) veel mensen zien de atoomindustrie als een gevaar voor de mensheid
- b) vele mensen zien de atoomindustriën als gevaar voor de mensheid
- c) vele mensen zien ze de atoomindustrie als gevaar voor de mensheid
- d) veel mensen zien de atoomindustrie als een gevaar voor de mensheid

36)

- a) overheid en bedrijfsleven voeren al wekenlang overleggen over dit vraagstuk
- b) overheden en bedrijven voeren wekenlang overleggen over deze vraagstukken
- c) overheid en bedrijfsleven voeren al wekenlang overleg over deze vraagstuk
- d) overheid en bedrijven voeren al wekenlang overleggen over vraagstukken

37)

- a) welke kamer wil je hebben ? Deze of die ?
- b) welke kamer wil je hebben ? Dit of dat ?
- c) welke kamers willen je hebben ? Dezen of degenen ?
- d) welke kamers wil je hebben ? Deze of daar ?

38)

- a) jullie telefoons doet het volgens mij niet goed meer
- b) jullie telefoneren mij vervolgens niets goed meer
- c) jullie telefoneren me volgens mij niet meer goed
- d) jullie telefoon doet het volgens mij niet goed meer

39)

- a) hoe langer ik daarover nadenk, des te kwader word ik
- b) hoe langer ik na daarover denk, ik word er kwader over
- c) hoe kwader ik erover nadenk, hoe langer het wordt
- d) hoe kwader ik word, des te langer ik nadenk daarover

40)

- a) ongeveer dertig procenten van de Nederlanders boven de achttien jaren hebben gestemd
- b) ongeveer dertig procent van de Nederlanders boven de achttien heeft gestemd
- c) ongeveer dertig procent van de Nederlanders boven de achttien jaren hebben gestemd
- d) ongeveer dertig procent van de achttiende Nederlanders heeft te stemmen



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION  
ET DE LA MODERNISATION

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

Sous-direction de la Formation et des Concours

Bureau des concours et examens professionnels  
RH4B

**CONCOURS EXTERNE ET INTERNE POUR L'ACCÈS À L'EMPLOI DE  
SECRETARE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
(CADRE D'ORIENT)  
AU TITRE DE L'ANNÉE 2012**

---

**ÉPREUVES ÉCRITES D'ADMISSIBILITÉ**

**8 septembre – 14 septembre 2011**

**NÉERLANDAIS**

Durée totale de l'épreuve : 3 heures.

Coefficient : 2.

Toute note inférieure à 10 sur 20 est éliminatoire.

Barème de notation des 3 épreuves : QCM 4 points, fiche 10 points, note 6 points.

**— FICHE DE SYNTHÈSE EN FRANÇAIS —**

*Rédaction en français d'une fiche de synthèse (350 mots avec une tolérance de plus ou moins 10%) à partir de documents en néerlandais. – Durée (note et fiche de synthèse) : 2 heures 30 minutes.*

Ce dossier comporte 3 pages (page de garde non comprise).

\*  
\* \*

**SUJET :** Veuillez rédiger une fiche de synthèse en français en vous appuyant sur les documents numérotés ci-joints. Votre fiche de synthèse aura pour objet de montrer comment le journal néerlandais «De Telegraaf» a rendu compte de la révolution égyptienne en février 2011. Il s'agit par conséquent de mettre en valeur la spécificité des arguments retenus par cette source.



# Diplomatie versus politiek

De afgelopen weken zagen we een opmerkelijke spagaat in de westerse reactie op de gebeurtenissen in Egypte. Terwijl politici en commentatoren zich juichend aan de kant van de Egyptische straat opstelden, reageerden diplomaten opvallend terughoudend. De publieke reactie was duidelijk. Dit was weer zo'n schandelijk voorbeeld van misplaatste diplomatieke voorzichtigheid. Konden die diplomaten niet voor een keer het meel uit de mond halen?

Om te begrijpen waarom de diplomatieke reactie ditmaal misschien wel verstandiger was dan de politieke, moeten we terug naar 2007. In dat jaar lanceerde de Egyptische Moslimbroederschap een nieuw politiek manifest. Het was een ont-hullende en voor elke ware democraat onthutsend document. Egypte moest een islamitische staat worden, onder toezicht van een door geestelijken benoemde Raad van Islamitische Schriftgeleerden. Deze raad zou alle wetgeving die het lager gerangschikte 'democratische' parlement had aangenomen, kunnen afwijzen als die niet overeenstemden met de bepalingen van de sharia. De tekst introduceerde daarnaast ook een bepaling dat vrouwen en Koptische christenen dienden te worden uitgesloten van het presidentschap van de nieuw te vormen islamitische republiek. Van dezelfde beweging is bekend dat zij terreurdaden tegen Israël uitdrukkelijk goedkeurt, ja zelfs financiert via de zusterorganisatie Hamas.

## Partner

In deze Broederschap zien westerse politici nu opeens een betrouwbare partner voor de vestiging van vrijheid en democratie in Egypte. De Broederschap zou een organisatie zijn die zijn plaats aan de onderhandelingstafel verdient heeft. Deelname aan het democratisch proces zou vast en zeker de scherpe kantjes van de inderdaad soms wat radicale standpunten afvlijen. Democratie maakt mensen immers vanzelf redelijk, nietwaar? Deelname aan het democratische proces door de Broederschap zou uiteindelijk zelfs een netto plus kunnen vormen. Als ook de Broederschap mag meedoen, voelt immers heel Egypte zich in het democratisch proces vertegenwoordigd, niet slechts de tachtig pro-

cent van de bevolking die de fundamentalistische doelstellingen van de organisatie afwijst. Om deze gevaarlijk naïeve theorie wat geloofwaardiger te doen overkomen, is men desnoods bereid de feiten wat bij te kleuren. Zo verklaarde nota bene de directeur voor Strategische en Veiligheidsvraagstukken van het Witte Huis, James Clapper, dat de Broederschap een „min of meer seculiere" organisatie zou zijn. Westerse diplomaten, die doorgaans beter geïnformeerd zijn over de voor-

## BUITENLANDSE ZAKEN



door  
**JOSHUA  
LIVESTRO**

naamste spelers in een niet-westerse land dan de gemiddelde westerse politicus, waren logischerwijs veel minder stellig in

hun uitspraken. Bij hen overheerste vooral de angst dat concessies aan de Broederschap de levensvatbaarheid van een eventueel democratisch regime op termijn alleen maar zouden kunnen schaden. Zo relativeerde de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton openlijk het optimisme van haar eigen president over de mogelijkheid van een spoedige regeringswisseling. Ja, democratisering was belangrijk en het zou goed zijn als Moebarak zo snel mogelijk opstapt. Maar politieke stabiliteit in het grootste land in een buitengewoon instabiele en geostrategisch belangrijke regio was uiteindelijk niet minder belangrijk. Democratisering moest dus grondig worden voorbereid en er moesten vooral geen overhaaste stappen worden genomen. Het standpunt van de politieke klasse lijkt aantrekkelijker, want principiëler. In hun streven naar onmiddellijke en totale democratisering zouden ze echter de fundamentalistische Broederschap een uitstekende uitgangspunt verschaffen voor een uiteindelijk machtsgreep. Dan liever de diplomatieke aanpak. Die lijkt misschien slaper en weinig gepassioneerd. Maar het zijn uiteindelijk de uitkomsten die tellen.

# Revolutie Egypte overrompelde VS

door Frank van Vliet

**NEW YORK, zaterdag**  
Als de crisis in Egypte de VS één ding duidelijk heeft gemaakt, dan is het wel dat ondanks al het geld dat in de regio is gepompt en de militaire aanwezigheid van Amerika daar men nauwelijks vat heeft gehad op de gebeurtenissen. De prioriteit is nu om zo snel mogelijk de contacten weer aan te halen.

De grote vrees in de VS is dat militante islamieten er met de revolutie van het volk vandoor

gaan. Washington zal er nu alles aan doen om een goede verstandhouding op te bouwen met de brede oppositie die de omwenteling mogelijk heeft gemaakt.

Er is veel kritiek op de Amerikaanse veiligheidsdiensten die het oproer in Tunesië, Egypte en andere landen in de regio niet hebben zien aankomen. Bovendien schurkte de CIA wel erg nadrukkelijk aan tegen de dictatoriale machthebbers in de regio in ruil voor hulp in de strijd tegen Al-Qaeda. Minder aandacht werd besteed aan wat er onder de bevolking leefde.

De voormalige CIA-directeur James Woolsey ziet nog wel een gevaar. Volgens hem gaan de verkeerde personen vaak met een revolutie aan de haal. „De Franse revolutie, de Russische revolutie en de Iraanse revolutie leverden nu niet echt het resultaat op waar wij op zaten te wachten.”

Volgens Woolsey is er echter een kans voor democratie voor Egypte en de rest van de Arabische wereld. „Daarbij dient Amerika aan de goede kant te staan, zoals we dat in de Koude Oorlog deden.”

De houding van Washington is bondgenoot Saoedi-Arabië in het verkeerde keelgat geschoten. Koning Abdoellah liet Obama weten dat hij Moebarak wel met respect diende te behandelen. Hij preekt voor eigen parochie. Alle ingrediënten voor een opstand zijn er in Saoedi-Arabië ook.

## Wereld positief over vertrek

Van onze redactie buitenland

**AMSTERDAM, zaterdag**

Het aftreden van Hosni Moebarak als president van Egypte is door de wereldleiders met instemming begroet.

**De Amerikaanse president Obama:** „Egypte is het pad ingeslagen naar vrije verkiezingen.”

**De Duitse bondskanselier Angela Merkel:** „Dit is een dag van grote vreugde. We zijn allemaal getuige van een historische omwenteling.”

**De Franse president Sarkozy:** „Het aftreden van president Moebarak is een moedige en noodzakelijke beslissing.”

**EU-buitenlandchef Catherine Ashton:** „Door op te stappen heeft Moebarak geluisterd naar de stem van het Egyptische volk en de weg geopend

naar snelle hervormingen.”

**De Britse premier David Cameron:** „Degenen die Egypte nu leiden, hebben de plicht de wensen van de Egyptenaren in vervulling te laten gaan. Er moet nu echt een democratisch bestuur komen.”

**Een Israëliëse functionaris:** „We hopen dat de weg naar democratie in Egypte zonder geweld verloopt en dat het vredesverdrag tussen onze beide landen wordt gerespecteerd.”

**Premier Rutte:** „De Egyptische bevolking verdient respect voor de wijze waarop zij heeft gestreden.”

# Laat de generaals de revolutie niet kapen

De generaals hadden geen keuze meer. De straten stroomden vol met gewone Egyptenaren die met minder dan het vertrek van president Hosni Moebarak geen genoegen namen. De president, zelf voortgekomen uit de krijgsmacht, bleef halsstarrig weigeren. Na zijn zoveelste onbevredigende handreiking aan het Egyptische volk, donderdagavond, besloten de generaals de man die Egypte dertig jaar met straffe hand leidde de laan uit te knikkeren.

Een alternatief was er niet, of de balken en sterren hadden hun leger moeten inzetten tegen het volk om een immens impopulaire president nog een tijdje in het zadel te houden. Chaos en complete veroordeling door de rest van de wereld zouden hun deel zijn geweest.

## Volkssteun

Moebarak is niet eigener beweging opgestapt. Het volk sprak luidruchtig, achttien dagen lang, eerst leek het aan dovemansoren gericht, maar uiteindelijk namen de hoogste militairen de kreten van de straat ter harte. Een leger zonder volkssteun pleegt kamikaze en in de recente Egyptische geschiedenis heeft het leger zijn les geleerd, dat mag althans worden gehoopt. Het was voor de democratische krachten in het land een zeer bittere les, het kostte hun 57 jaar democratische vrijheid.

In 1952 richtte kolonel Abd al-Ra'uf de loop van een tank op het paleis van de gehate koning Farouk. De vorst koos eieren voor zijn geld en vertrok. Het luidde het regime in van Gamal Abd al-Nasser, zelf een militair, die in de daaropvolgende twee jaren de halfbakken democratie transformeerde in een militaire dictatuur, maar ook toen pikte het volk het niet. Op de legendarische 28e februari 1954 omgingelden één miljoen mensen het paleis van Nasser. Ze

eisten een burgerregering en democratie. Hun toenmalige leider, Abd al-Qadir Audeh, nam genoegen met Nassers beloften en stuurde de betogers naar huis. Een jaar later werd hij geëxecuteerd.

Het leger bleef aan de touwtjes trekken, er werd gaandeweg een façade van beperkte democratie opgetrokken. De Egyptenaren kennen deze geschiedenis, het verklaart hun volharding, het maakt ook duidelijk dat zij waakzaam moeten blijven. Moebarak is afgezet door het

## COMMENTAAR

door Hans Kuitert



leger dat nu in een overgangperiode het land zal regeren. Of daarin nog een rol is weggelegd voor vicepresident Omar Suleiman is onduidelijk. De revolutie aan de Nijl is vooralsnog onvoltooid, maar anders dan in 1954 hebben de betogers geen leider, ze hebben wel symbolen zoals Google-manager Wael Ghonim die een gevaarlijke hartenkreet twitterde: „Beste westerse regeringen. Jullie waren 30 jaar stil en steunden het regime dat ons onderdrukte. Ga je er nu niet mee bemoeien.”

Gevaarlijk, omdat in 1954 de wereld zich er inderdaad niet mee bemoeide en Nasser in de gelegenheid stelde een

staatkundig bestel te scheppen waarbij het leger in de coulissen de macht uitoefende en hun sterkste mannen het presidentschap liet bekleden. Nee, de wereld moet nu juist niet zwijgen. Het moet drammen, beseffen dat het belangrijkste Arabische land krachtig moet blijven en dat kan het alleen als democratie een eerlijke kans krijgt, terwijl het leger een stabiliserende, maar politieke terugtrekkende rol gaat vervullen.

Iedereen is gebaat bij een stabiel, maar ook een welvarend Egypte, gezien de belangen die voor de wereldvrede en de wereldeconomie op het spel staan. De angels kunnen het best uit al het islamitisch extremisme worden getrokken door een economisch systeem waarbij de burger voor zichzelf een perspectief ziet. Dat moet de generaals worden duidelijk gemaakt.

## Naïef

Ghonim's weerzin tegen inmenging is begrijpelijk; maar bijzonder naïef. Het Midden-Oosten is na gisteren een andere regio. De krachten die zijn losgewrikt verdienen ondersteuning en het leger moet in zijn rol worden beknot. Vrijwel de gehele top heeft, met dank aan de Amerikanen, stevige cursussen gehad in 'democratie'. De generaals daaraan blijven houden, is wat de internationale gemeenschap zich nu als taak dient te stellen.





Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET EUROPÉENNES

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION  
ET DE LA MODERNISATION

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

Sous-direction de la Formation et des Concours

Bureau des concours et examens professionnels  
RH4B

**CONCOURS EXTERNE ET INTERNE POUR L'ACCÈS À L'EMPLOI DE  
SECRETARE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
(CADRE D'ORIENT)  
AU TITRE DE L'ANNÉE 2012**

---

**ÉPREUVES ÉCRITES D'ADMISSIBILITÉ**

**8 septembre – 14 septembre 2011**

**NÉERLANDAIS**

Durée totale de l'épreuve : 3 heures.

Coefficient : 2.

Toute note inférieure à 10 sur 20 est éliminatoire.

Barème de notation des 3 épreuves : QCM 4 points, fiche 10 points, note 6 points.

**– NOTE EN NÉERLANDAIS –**

*Rédaction en néerlandais d'une note (350 mots avec une tolérance de plus ou moins 10%) à partir de documents ou d'informations en néerlandais. – Durée (note et fiche de synthèse) : 2 heures 30 minutes.*

**Ce dossier comporte 6 pages (page de garde non comprise).**

\*  
\* \*

**SUJET :** Veuillez rédiger une note de synthèse en néerlandais en vous appuyant sur les documents numérotés ci-joints. Votre note de synthèse aura pour objet de mettre en valeur la situation spécifique de la Syrie (aux plans politique, militaire, diplomatie, etc.) dans le contexte du « printemps arabe » de 2011, telle qu'elle est perçue par la presse néerlandaise. Vous veillerez à renvoyer systématiquement aux informations contenues dans les documents présentés afin d'argumenter votre synthèse.



# Opstand in Syrië escaleert

redactie 03/06/11 17:15 Bron: *de Persgroep TRAVI*

De Syrische overheid lijkt van zins het gewapende verzet in het noorden van het land in de kiem te smoren. Gisteren vertelden ooggetuigen dat ze duizenden militairen voorbij zagen komen, op weg naar de noordelijke stad Jisr al-Sjoeghoer. De inwoners van de stad zijn deels gevlucht naar omliggende dorpen en het nabijgelegen Turkije; achtergebleven opstandelingen wierpen gisteren provisorische wegblokkades op.

In Jisr al-Sjoeghoer zijn maandag volgens de Syrische autoriteiten 120 veiligheidsagenten omgekomen - gedood door 'bendes' (lees: betogers), aldus de officiële lezing. Activisten en inwoners weerspreken dat. Zij stellen dat als er al doden zijn gevallen onder Syrische troepen, dat is gebeurd nadat sommige agenten of militairen weigerden op burgers te schieten. Te verifiëren zijn de lezingen niet in het voor media ontoegankelijke Syrië.

Hoe dan ook betekenen de gebeurtenissen in Jisr al-Sjoeghoer een escalatie van de opstand in Syrië, die inmiddels drie maanden aan de gang is. In die tijd zijn volgens de meeste berichten zeker 1100 betogers gedood en 10.000 mensen opgepakt. Als demonstranten nu naar de wapens hebben gegrepen, kan de strijd helemaal uitlopen op een bloedbad. Hetzelfde geldt als veiligheidstroepen op grotere schaal overlopen naar de demonstranten. Een burgeroorlog dreigt, zo voorspellen doorgaans behoedzame analisten.

De internationale gemeenschap kijkt met toenemende zorg naar Syrië. Vooralsnog is er geen land dat militair wenst (of durft) in te grijpen, maar de behoefte om de druk op het regime in Damascus op te voeren is er niet minder om. De Europese Unie kondigde gisteren een derde sanctieronde aan, gericht tegen de economische sector van Syrië.

De Britten en Fransen waren bezig met het opstellen van een resolutie voor de VN-Veiligheidsraad, met daarin een sterke veroordeling van het Syrische regime. Die zou gisteravond ingediend worden, na het ter perse gaan van deze krant. Vraag was of Rusland de resolutie zou vetoën - Rusland is weinig coöperatief, de Russen vinden dat westerse landen een eerdere resolutie over Libië misbruiken om dat land te bombarderen.

Het geduld van Turkije met de bevriende buur lijkt intussen steeds meer op te raken. Premier Erdogan stelde gisteren dat hij de grenzen openstelt voor vluchtelingen uit Syrië. Tegelijkertijd riep hij de Syrische regering op om nu snel met politieke veranderingen te komen. "Onze zorgen zijn toegenomen", aldus de Turkse premier.

Toch niet overgelopen

Was ze nu overgelopen of niet? Dinsdag ontstond grote verwarring, nadat de Syrische ambassadrice in Frankrijk tijdens een telefoongesprek met de tv-zender France 24 aangaf dat ze zich van het gewelddadige regime in Damascus had afgekeerd. Helemaal niets van waar, klonk het later op de avond uit de mond van dezelfde ambassadrice, wederom telefonisch.

Wie was nou de echte diplomaat? Pas gisteren kwam er uitsluitel toen een boze Lamia Sjakkoer in beeld verscheen bij de Franse tv-zender BFM, pontificaal opgesteld voor een portret van de Syrische president Assad.

ANP Reuters - 20-08-11 19:35



President Bashar al-Assad © afp

**UPDATE.** De Syrische president Bashar al-Assad heeft vandaag in een toespraak geen enkel uitzicht geboden op een uitweg uit de bloedige strijd waar zijn regime het land in heeft gemanoeuvreerd.

Hij begon zoals gebruikelijk met uiteenzettingen over buitenlandse samenzweringen tegen Syrië en repte nauwelijks over politieke hervormingen die sinds half maart door duizenden Syriërs in betogingen worden geëist.

Ook sprak de president weinig over de door corruptie en wanbeleid hapende economie. Hij liet na voorstellen te doen voor politieke en economische hervormingen waar de geplaagde Syriërs zich iets concreets bij kunnen voorstellen. Assad sprak over comités die zich met de problemen en de hervormingen gaan bezighouden, inclusief 'een autoriteit nationale dialoog die verschillende groepen gaat raadplegen om tot een juist hervormingsplan te komen'. Assad zei dat een dialoog tot een nieuwe grondwet kan leiden.

### Sabotage en chaos

Assad deelde in zijn analyse van de gewelddadige onrust de deelnemers in drie groepen in: vreedzame mensen met gerechtvaardigde zorgen, ongeveer 64.000 vanden en tot slot radicale, godslasterlijke intellectuelen. Hij waarschuwde dat er geen politieke oplossing mogelijk is, zo lang er sabotage en chaos



Assad sprak vanuit de universiteit in Damascus het Syrische volk toe. © afp



<http://www.trouw.nl/tr/nl/5111/Arabisch-opstand/article/detail/244>

Bron: Trouw

Assad blijft vaag in toespraak voor Syrische volk - Arabische opstand - TROUW

heerst

### Opstand gaat door

Voor de Syriërs die hopen op een lichtpuntje na maanden van massale protesten die bloedig worden neerslagen, bood de speech niets. Er zijn sinds half maart volgens schattingen meer dan 1600 doden gevallen bij het neerslaan van betogingen en andere gewelddaden en meer dan 10.000 Syriërs zijn naar Turkije gevlucht. Het regime lijkt vastberaden niets toe te geven. De oppositie is mede daarom vastbesloten met de opstand tegen Assad door te gaan. Dit liet het Coördinatie Comité, een overkoepelend orgaan van actiegroepen tegen Assad, in een reactie op de toespraak weten.



© epa



Aanhangers van Assad juichen hem voor de universiteit toe. © Reuters

### Andere Assad

Maar sommige waarnemers zagen wel een heel andere Assad spreken dan de grappende alleenheerser van eind maart. Toen lachte Assad in het parlement de protesten nog weg als moderten veroorzaakt door buitenlandse samenzweringen. Vandaag sprak de dictator voorzichtiger en op minder opgewekte toon. Hij zei dat er gevochten wordt tegen goed bewapende groepen die 'een minderheid met middeleeuwse ideeën vormen'.

Hij doelde kennelijk op de Moslimbroederschap die zijn vader, Hafez al-Assad, vrijwel uitroerde in 1982 in het opstandige Hama. Assad noemde dat bloedbad vandaag ook in zijn rede: 'Sommige eisen (van de oppositie) komen uit de tijd van confrontatie met de Moslimbroederschap, de zwarte periode. We moeten niet in een zwarte periode blijven hangen', aldus Assad.

### Sancties verscherpen

Maar lichtpuntjes bood hij in ieder geval niet. Europese ministers overwogen de sancties tegen Syrië te verscherpen. De Britse minister van Buitenlandse Zaken zei te hopen dat Turkije alle mogelijke druk op Assad uitoefent 'om te hervormen of op te stappen'. Ankara doet zijn best. Een vooraanstaand adviseur van president Abdullah Gül, Ersat Humuzlu, liet vandaag weten dat de Turkse regering Assad nog een week de tijd geeft om met hervormingen te beginnen.

### VS en Turkije willen actie

De Verenigde Staten hebben laten weten dat ze 'actie willen en geen woorden' van Assad. Woordvoester van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Victoria Nuland liet weten dat Amerika de houding van Assad niet langer 'pikt'. Het Witte Huis roept Assad op te stoppen met het gebruiken van geweld tegen zijn eigen bevolking en vraagt de Syrische president snel met hervormingen te komen.

De Turkse president Abdullah Gül zei vandaag dat de toespraak van zijn Syrische collega 'niet genoeg' is en voegde daaraan toe dat Assad over moet stappen op een meerpartijensysteem. 'Assad moet toegeven dat er wel degelijk dingen veranderd zijn. Vervolgens moet hij zeggen dat hij het systeem gaat omvormen tot een meerpartijensysteem, dat alle wensen van de Syrische bevolking worden doorgevoerd en dat hij er persoonlijk op toe gaat zien dat dit proces goed verloopt'. Gül liet duidelijk merken dat zijn geduld met Assad op is. Tot voor kort hadden de twee landen een goede relatie. Maar sinds Assad op zijn eigenlijk bevolking schiet en Turkije de vluchtelingen moet opvangen, is Gül helemaal klaar met Assad.

# De Syrische opstand en de mogelijke gevolgen (<http://missingpeace.eu/nl/2011/04/de-syrische-opstand-en-de-mogelijke-gevolgen/#content>)

Document 3

bron: Missing Peace

By Missing Peace

Dinsdag, April 26, 2011 - 6 10 PM

Categorieën [Artikelen \(http://missingpeace.eu/nl/category/artikelen/\)](http://missingpeace.eu/nl/category/artikelen/) Tags: [assad](http://missingpeace.eu/nl/tag/assad/)

<http://missingpeace.eu/nl/tag/assad/> / [damascus \(http://missingpeace.eu/nl/tag/damascus/\)](http://missingpeace.eu/nl/tag/damascus/) / [hezbollah](http://missingpeace.eu/nl/tag/hezbollah/)

[\(http://missingpeace.eu/nl/tag/hezbollah/\)](http://missingpeace.eu/nl/tag/hezbollah/) / [iran \(http://missingpeace.eu/nl/tag/iran/\)](http://missingpeace.eu/nl/tag/iran/) / [Libanon](http://missingpeace.eu/nl/tag/libanon/)

[\(http://missingpeace.eu/nl/tag/libanon/\)](http://missingpeace.eu/nl/tag/libanon/) / [syrie \(http://missingpeace.eu/nl/tag/syrie/\)](http://missingpeace.eu/nl/tag/syrie/)

In een lang [interview met de Wall Street Journal](http://online.wsj.com/article/SB10001424052746703833204576114712441122894.html)

<http://online.wsj.com/article/SB10001424052746703833204576114712441122894.html>) dat op 31 januari jl werd gepubliceerd, verklaarde president Bashar Assad van Syrië dat de Arabische opstand Syrië niet zou bereiken. Hij voerde voor deze overtuiging twee redenen aan. De eerste was dat Syrië aan de 'goede' kant zou staan waar het gaat om haar houding tegenover Israël en het 'vredesproces' in het Midden-Oosten. Met andere woorden, Syrië hoort bij het Iraanse 'verzetsblok' en kan daardoor rekenen op de sympathie van de Arabische massa's. De tweede reden was dat hij meende dat hij goed op de hoogte was van wat er onder zijn volk leefde.

**Assad in grote problemen**

Het is nu bijna drie maanden na dat interview, en Assad's regime is in grote problemen door een massale volksofstand en de brute onderdrukking ervan. Werden er eerst sluipschutters ingezet om de opstanden in de diverse Syrische steden te ontwrichten, dit weekeinde greep Assad naar grover geschut en [zette tanks in](http://www.kswo.com/story/14510407/thousands-of-syrian-troops-raid-rebellious-city) [tegen de demonstranten](http://www.kswo.com/story/14510407/thousands-of-syrian-troops-raid-rebellious-city). Inmiddels zijn er honderden Syriërs gedood en [het geweld neemt slechts toe](http://www.thedailybeast.com/blogs-and-stories/2011-04-25/syria-crackdown-shocking-videos-photos-and-tweets/) [\(http://www.thedailybeast.com/blogs-and-stories/2011-04-25/syria-crackdown-shocking-videos-photos-and-tweets/\)](http://www.thedailybeast.com/blogs-and-stories/2011-04-25/syria-crackdown-shocking-videos-photos-and-tweets/).

De demonstranten lijken echter over de angstbarrière heen en ook [uit Damascus \(http://www.youtube.com/watch?](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=KEvd7Jkndc&list=PL12)

[feature=player\\_embedded&v=KEvd7Jkndc&list=PL12](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=KEvd7Jkndc&list=PL12)) komen nu berichten dat de Syriërs de straat opgaan om het afreden van het regime te eisen. De Mukhabarat, de gevreesde Syrische geheime politie, probeert [op allerlei manieren \(http://www.almasryalyoum.com/en/node/412696\)](http://www.almasryalyoum.com/en/node/412696) de opstand de kop in te drukken. Gewonde Syrische demonstranten werden bijvoorbeeld in ziekenhuizen gearresteerd en van hun bed gelicht. Pro-democratische dissidenten worden thus gearresteerd. Twee dagen geleden werd er voor het eerst melding gemaakt van een groep gewapende opstandelingen die een gebouw van de Syrische veiligheidsdienst had aangevallen.

**Reactie wereldgemeenschap**

De reactie vanuit de wereldgemeenschap op de Syrische opstand verschildt tot nu toe hemelsbreed met die op de Egyptische revolutie en de burgeroorlog in Libië. Nog slechts een maand [geleden noemde](http://www.israelnationalnews.com/News/News.aspx/143161) [\(http://www.israelnationalnews.com/News/News.aspx/143161\)](http://www.israelnationalnews.com/News/News.aspx/143161) de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Clinton 'een hervormer' en kondigde aan dat de VS niet militair zouden ingrijpen in Syrië. Pas nu komt er langzaam verandering in de houding van de wereldgemeenschap tegenover Assad, en klinken de eerste oproepen tot sancties.

**Rol leger**

Of het Assad-regime deze opstand zal overleven hangt niet alleen af van de houding van de wereldgemeenschap, de belangrijkste factor is het Syrische leger. In Egypte en Tunesië bleef het leger namelijk passief of steunde zelfs de demonstranten. Syrië is in alle opzichten een politiestaat waar iedere oppositie in de kiem wordt gesmoord. Het bekendste voorbeeld was het neerslaan van een door het Moslim Broederschap georganiseerde opstand in Hama in 1982, daarbij kwamen naar schatting 20.000 Syriërs om. Sinds die tijd is georganiseerde oppositie in Syrië vrijwel onmogelijk.

**Islamisten**

Assad claimt dat buitenlandse elementen (VS en Israël) en Salafistische groepen achter de opstand zouden zitten. De Salafisten zijn echter niet georganiseerd en beperkten zich in Syrië van oudsher tot het opbouwen van een naar Salafistisch model gevormde samenleving. Ze participeren in de opstanden maar hebben geen rol van betekenis in het organiseren ervan. Het Moslim Broederschap is op de achtergrond aanwezig maar is in tegenstelling tot haar Egyptische zusterorganisatie slechts in staat om vanuit het buitenland oppositie te voeren tegen Assad's regime. Vanaf februari voert het Moslim Broederschap een mediacampagne tegen Assad. Die campagne werd gesteund door de geestelijke leider van de Soennitische islamisten in het Midden-Oosten, Youssouf al Qaradawi.

Een andere oppositieleider is Abd al-Hallim Khaddam, de voormalige vicepresident van Syrië, die sinds 2005 in Londen woont. Na zijn breuk met het Assad-regime vormde hij luidelijk een alliantie met het Moslim Broederschap. In februari 2009 onthulde hij dat Iran betrokken is bij de meeste Syrische militaire en economische instituten en

<http://missingpeace.eu/nl/2011/04/de-syrische-opstand-en-de-mogelijke-gevolgen/>

met Assad samenwerkt in het exporteren van de Iraanse Islamitische revolutie in het Midden-Oosten. De Iraanse invloed strekte zich zelfs uit tot de religieuze elites. De moefti van Syrië werd door Khaddam een Iraanse prediker genoemd. Oost Syrië is door deze ontwikkelingen gedeeltelijk onder de invloed van de Shia Islam gekomen.

#### Gevolgen val Assad

De eventuele val van het Assad-regime zal vrijwel zeker niet leiden tot het scenario zoals zich dat in Egypte voltrekt. Het leger wordt daar door vrijwel iedereen gerespecteerd en is daardoor in staat om de overgang naar een ander regime geordend te laten plaatsvinden. Het leger in Syrië kan echter niet op de sympathie of het respect rekenen van de massa's. De elite-eenheden van Assad's leger zijn al net zo gehaat als de Mukhabarat.

Daarnaast is Syrië qua bevolkingsamenstelling meer met Libanon te vergelijken dan met Egypte. Zo zijn er in Syrië Druzen, Assyrische en Armeense Christenen, Soennieten (74%), Sjieten en Alaviëten. Deze van de Shia afgesplitste moslims maken slechts voor 6% deel uit van de bevolking, maar vormen het hart van de regerende Baathpartij in Syrië. Een andere grote minderheid vormen de Koerden in Noord Syrië. De anderhalf miljoen Koerden vormen 12 % van de totale bevolking maar zijn verstoken van een groot deel van de rechten die de andere burgers wel hebben. Zij mogen hun eigen taal niet spreken of hun Koerdische tradities naleven. Verder zijn ongeveer 200.000 van hen stateless burger en kunnen geen paspoort aanvragen, trouwen of hun kinderen inschrijven bij scholen.

Deze heterogene samenstelling van de Syrische bevolking in combinatie met het gevolg van de verdeel en heers politiek van Alavitsche elite, zal vrijwel zeker voor etnisch geweld zorgen in een post Assad tijdperk. Diverse Israëlische experts (<http://www.ipost.com/MiddleEast/Article.aspx?id=217336>) hebben gewaarschuwd voor dit scenario. In dat scenario zal de Soennitische meerderheid, gesteund door de Islamisten, proberen de macht te grijpen. Sommige andere groepen en vooral de Koerden zullen proberen om onafhankelijkheid te bewerkstelligen en zouden wraak kunnen nemen op de Alavitsche elite.

De Sjieten en de Alaviëten gesteund door Hizbollah in Libanon en Iran zullen proberen dit proces in hun voordeel uit te buiten. Iets dergelijks gebeurde in Libanon na de moord op Rafiq Hariri en de daarop volgende 'Cedar revolutie' ([http://www.lgic.org/en/history\\_lebanon2005.php](http://www.lgic.org/en/history_lebanon2005.php)) die uiteindelijk door Hizbollah werd misbruikt (<http://www.valibnan.com/2011/03/03/gemavel-predicts-dark-days-for-lebanon/>) voor het plegen van een verkapt staatsgreep. Een burgeroorlog zou dan het gevolg kunnen zijn.

#### Israël scenario

In Israël wordt gewezen op nog een ander scenario. Assad weet dat hij in de huidige tijd met de 'burgerjournalistiek' van de You Tube video's en Facebook niet hetzelfde kan doen als zijn vader Hafez Al-Assad deed in Hama in 1982. Er zijn dus beperkingen in de mogelijkheden om de opstand de kop in te drukken. Gezien Assad's alliantie met Iran/Hizbollah, Hamas en andere militante Palestijnse terreurgroepen zou de noordgrens van Israël gebruikt kunnen worden voor een alliedingsmanoeuvre. Een beperkt conflict met Israël zoals dat eerder plaatsvond in de Tweede Libanon oorlog en de Gaza oorlog zou door Assad en zijn bondgenoten gebruikt kunnen worden om de opstand te overleven.

De aan Syrië en Iran geleerde Palestijnse terreurbewegingen Hamas en Islamic Jihad probeerden al eerder om Israël tot een offensief te provoceren (<http://missingpeace.eu/nl/2011/04/achtergronden-bij-de-raketcrisis-in-zuid-israel/>) toen op 7 april jl. zuid Israël met raketten werd beschoten en een Hornet antitankraket een Israëlische schoolbus trof. In 2003 vond een dergelijke provocatie plaats toen Hizbollah raketten afschoot op Shlomi in noord Israël. IAF straaljagers (<http://www.haaretz.com/print-edition/news/iaf-planes-send-message-to-assad-by-flying-over-his-summer-palace-1.97446>) gaven Assad toen een waarschuwing door ultra laag over zijn paleis in Damascus te vliegen. De Tweede Libanon oorlog begon nadat een Iraanse delegatie in Damascus spoedoverleg had gevoerd met Hizbollah op het moment dat de G8 bijeen zou komen om sancties tegen Iran te bespreken. De kans dat een dergelijk scenario zal plaatsvinden wordt echter voornamelijk klein genoemd.

#### EU en sancties

Oproepen tot sancties via de VN zoals die nu uit de Europese hoofdsteden komen lijken geen indruk te maken op Assad. De EU zou kunnen beginnen om met onmiddellijke ingang een eind te maken aan de hulp (<http://www.afby.de/inhaltsDok.php?id=452>) die het Assad regime geboden wordt bij zogenaamde hervormingsprojecten in het onderwijs, milieu, toerisme, energie en telecommunicatie. Het beëindigen van het partnerschap (<http://ec.europa.eu/trade/creating-opportunities/bilateral-relations/countries/syria/>) in het kader van het 'Barcelona proces' zou een andere voor de hand liggende maatregel kunnen zijn.

President Bashar al-Assad treedt met gewelddadige repressie in voetsporen van vader Hafiz

From: De Nieuw  
Cadeau 23/11/2011

# Syrische dictators: zo vader, zo zoon

**BRUSSEL** Met het verstraffen van de jaren begint de Syrische president Bashar al-Assad steeds meer op zijn vader Hafiz te lijken, maar ook de gewelddadige repressie van de voorbije weken doet sterk denken aan de vorige heerser. Ondanks grote hervormingsbeloften is het beleid van de jonge Assad nauwelijks een stijlbreuk gebelken. Zo vader, zo zoon: een overzicht

**Gewelddadige repressie**  
Vreedzaam protest beantwoord met kogels, het is meteen de eerste gelijkenis tussen vader en zoon. Zoals Bashar al-Assad vandaag op alle mogelijke manieren het protest de kop tracht in te drukken, zo slaagde vader Hafiz er begin jaren tachtig in alle verzet letterlijk uit te roeien.

Op 2 februari 1982 sloeg de Syrische legermacht een opstand van de Moslimbroederschap in de stad Hama ongenadig neer. Niet enkel leden van de beweging werden neergemaaid, duizenden onschuldige burgers moesten de confrontatie

met hun leven belopen. Het officiële dodental bedraagt 700. Amnesty International heeft het over 25.000 doden, ~~op zijn legers~~ standers van de regering bijna 50.000 slachtoffers telend.

Opmerkelijk is dat zowel de oude als de jonge Assad voor het geweld konden rekenen op hun jongere broer. Zo was Rifat al-Assad verantwoordelijk voor het bloedbad in Hama, terwijl vandaag Maher al-Assad, hoofd van de Vierde Divisie, de straten in Syrië 'schoonveegt'.

de Syrische bevolking, en dat is met de komst van Bashar niet veranderd.

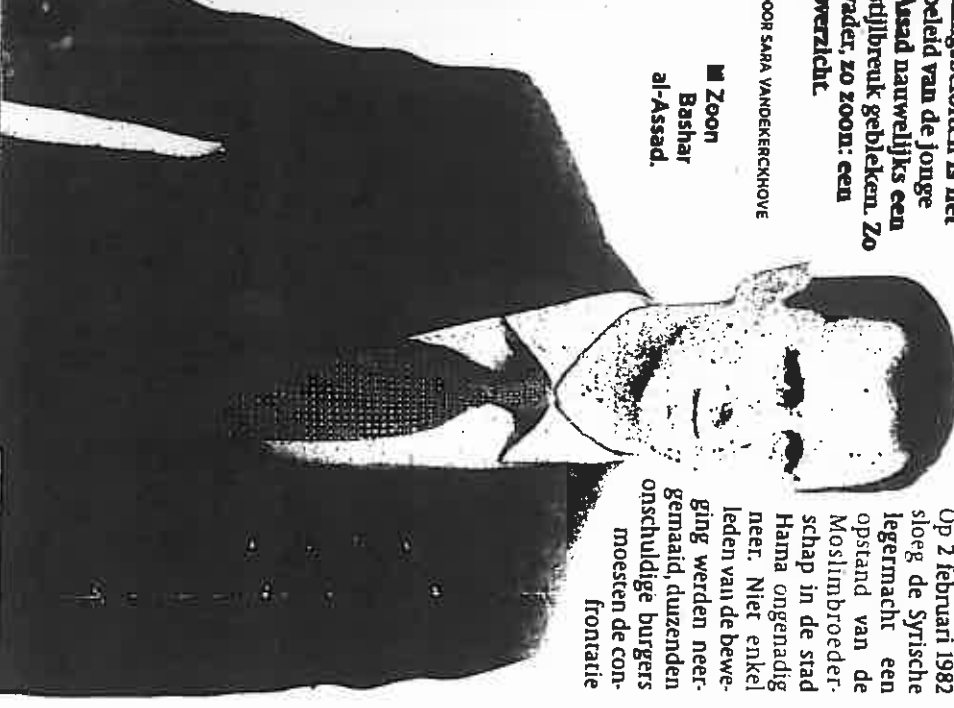
**Economische elite**  
De afgelopen tien jaar heeft Bashar al-Assad wel een aantal economische hervormingen doorgevoerd. Zo is het aantal banken en verzekeringmaatschappijen opmerkelijk gegroeid en opende twee jaar geleden een effectenbeurs in Damascus. Toch zijn het nog steeds dezelfde economie grotere deels in handen houden en varen dezelfde economische families er wel bij.

**Mensenrechten-schendingen**  
Toen Bashar al-Assad vers in het zadel zat, leek er even een politieke dooi aan te komen. Enkele honderden politieke gevangenen werden vrijgelaten en de mediabeperkingen werden versoepeld. Lang zou de relance evenwel niet duren en uit een rapport van Human Rights Watch blijkt dat tien jaar Assad bitter weinig zoden aan de dijk heeft gebracht.

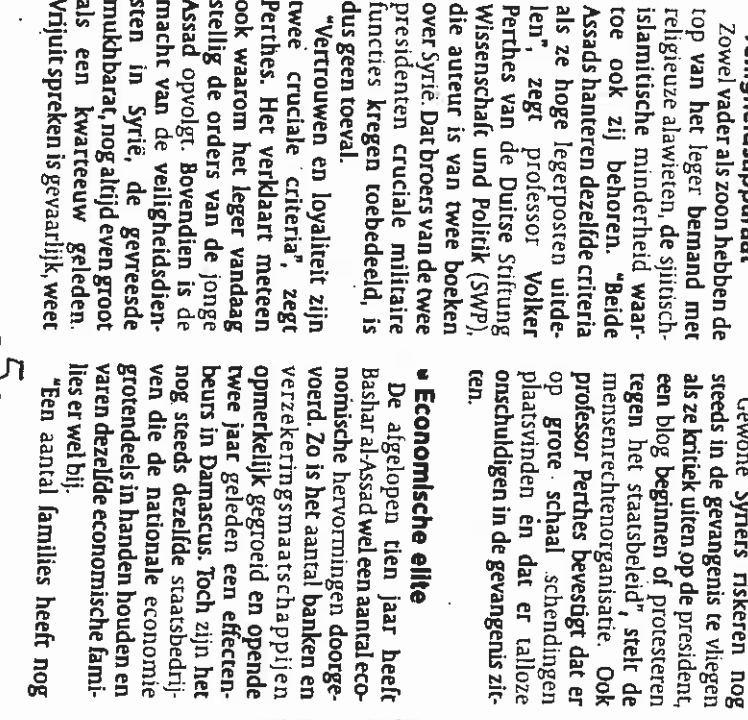
"Gewone Syriërs riskeren nog steeds in de gevangenis te vallen als ze kritiek uiten op de president, een blog beginnen of protesteren tegen het staatsbeleid", stelt de mensenrechtenorganisatie. Ook professor Perthes bevestigt dat er op grote schaal schendingen plaatsvinden en dat er talloze onschuldigen in de gevangenis zitten.

**Persoonlijkheid**  
Als er al een opmerkelijk verschil is tussen vader en zoon Assad, dan wel hun persoonlijkheid. "Bashar al-Assad is minder slim, minder ervaren en heeft nooit ergens voor moeten vechten", zegt Perthes.

Het was pas toen zijn oudste broer Basil in 1994 omkwam, bij een auto-ongeluk dat Bashar zijn persoonlijkheid hebben beide heren nauwelijks iets gemeen", zegt Perthes.



**M Zoon**  
Bashar al-Assad.



**Vader**  
Hafiz al-Assad.



## VN-Veiligheidsraad raakt het niet eens over Syrië

**BRUSSEL 6.** De vijftien leden van de VN-Veiligheidsraad zijn woensdagavond niet tot een gezamenlijke verklaring over de toestand in Syrië gekomen. De Veiligheidsraad kwam samen naar aanleiding van het harde optreden van het Syrische leger tegen demonstranten.

Frankrijk, Duitsland, Groot-Brittannië en Portugal hadden een verklaring opgesteld waarin de repressie scherp veroordeeld werd. Ook riep de tekst op tot

een onafhankelijk onderzoek. Uiteindelijk blokkeerden Rusland, China en India een akkoord. Volgens Rusland is de situatie in Syrië geen bedreiging voor de internationale veiligheid terwijl China en India een veroordeling te verregaand vinden en pleiten voor dialoog.

Op aandringen van de VS komt de VN-Mensenrechtenraad vandaag samen. Washington hoopt dat de leden van die raad wel tot een akkoord zullen komen. "We

verwachten dat de raad de Syrische regering zal oproepen haar verplichting om de burgers te beschermen na te komen en de aanvallen te stoppen", zei VS-gezant Eileen Donahoe.

Ondertussen hebben de 'jongeren van de Syrische revolutie' via Facebook opgeroepen tot een nieuwe 'Vrijdag van de Woede'. Met die actie willen ze hun steun betuigen aan de zuidelijke stad Deraa, waar het verzet begon. "We laten Deraa niet

alleen. Vrijdag voeren we actie op alle pleinen, in alle straten en in alle steden van Syrië."

De Syrische veiligheidsdiensten hebben woensdag en donderdag weer het vuur geopend op demonstranten in Latakia en Deraa. In Latakia werden volgens ooggetuigen ook tanks ingezet en raakten zeker vier mensen gewond. In Deraa kwamen verschillende mensen om toen de troepen machinegeweren gebruikten. (AFP/VK)